

Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE

Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores – Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda 22 Park Way No. 37 - 31 Of. 202
Tels. (571) 2444096 - 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mdelawof@impsat.net.co

Miembros ACPI – ASIFI - AIPPI

**SEÑOR
SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE SIGNOS DISTINTIVOS
E. S. D.**

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicacion : 04012142 00000003 Folios: 16
Fecha (AMB): 2004-06-24 11:28:26
Tramite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 444 RESPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

**REF: Expediente No. 04-12142
PATENTE PCT: METODO Y APARATO PARA PREPARAR PLATANOS EN
RODAJAS**

Solicitante FRITO-LAY NORTH AMERICA, INC.
Domicilio 7701 Legacy Drive, Plano, Texas 75024-4099, USA.
Inventores 1) LILIAN REGINA JURANOVIC
2) JAVIER LIBARDO ARANGO GIRALDO

JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS, Abogado, mayor y vecino de Bogotá, e identificado con Cédula de Ciudadanía No. 19.270.955 de Bogotá y Tarjeta Profesional de Abogado No. 43.308 del Consejo Superior de la Judicatura, y con el fin de dar contestación a lo requerido por su Despacho, mediante Auto No. 04758 Notificado por Estado del 7 de mayo de 2.004, manifiesto y adjunto a su Digno Despacho lo siguiente:

Aclaro que los inventores de la Patente PCT de la referencia, son:

1) LILIAN REGINA JURANOVIC
Con domicilio en:
12690 NW 11 LANE MIAMI, FL 33182 (USA)

2) JAVIER LIBARDO ARANGO GIRALDO
Con domicilio en:
Calle 27 No. 40 – 46 Apartamento 511, MEDELLÍN (COLOMBIA)

Además, adjunto documento de cesión de los Inventores a favor de RECOT, INC., Sociedad domiciliada en 5000 HOPYARD ROAD, SUITE 460 PLEASANTON, CALIFORNIA 94588 (USA).

De otra parte, adjunto al presente memorial, solicitud de Modificación de la Patente de la referencia, debido a que la Sociedad RECOT, INC., cambio su nombre por FRITO-LAY NORTH AMERICA INC., domiciliada en 7701 Legacy Drive, Plano, Texas 75024-4099, USA, y para lo cual adjunto:

1. Documento de cambio de nombre de la Sociedad (en inglés y su respectiva traducción oficial al español).
2. Poder debidamente otorgado por THOMAS P. SCHUR, en Representación de la Sociedad FRITO-LAY NORTH AMERICA INC. (en inglés y su respectiva traducción oficial al español). Documento que se encuentra debidamente legalizado mediante apostilla (según la Convención de la Haya, por lo que la traducción del mismo se encuentra legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia).

Marcas - Patentes
Modelos - Diseños
Nombres Comerciales - Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA - ICA
Acciones Judiciales - Administrativas
Derecho Comercial - Industrial
Asesoría - Contratos - Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE



Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores - Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. 22 Park Way No. 37 - 31 Of. 202
Tels. (571) 2444086 - 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mdelawof@impsat.net.co

Miembros ACPI - ASIPI - AIPPI

3. Recibo No. 04-44,253, por \$87,000.00 por los costos legales de la presente modificación.

En esta forma, doy contestación a lo requerido por su Despacho, por lo cual comedidamente solicito que el trámite de la Patente PCT de la referencia, siga su trámite normal.

Atentamente,


JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS
C.C. No. 19.270.955 de Bogotá
T.P. No. 43.308 del Consejo Superior de la Judicatura
dccm..-

21



The State of Texas

Secretary of State

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by CYNTHIA L HUDDLESTON

3. acting in the capacity of Notary Public, State of Texas

**4. and bears the seal/stamp of CYNTHIA L HUDDLESTON, Notary Public,
State of Texas, Commission Expires: 10-22-05**

CERTIFIED

5. at Austin, Texas

6. on March 5, 2004

7. by the Secretary of State of Texas

8. Certificate No. N-392139

9. Seal

10. Signature:



A handwritten signature in black ink, appearing to read "G. S. Connor".

**Geoffrey S. Connor
Secretary of State
ST/sjs**

A handwritten number "3" in black ink.

444

444

POWER OF ATTORNEY

The undersigned Thomas P. Schur, Assistant Secretary of Frito-Lay North America, Inc., citizen, adult and living in Dallas, Texas in my position of legal Representative of the company Frito-Lay North America, Inc., with headquarters at 7701 Legacy Drive, Plano, Texas 75024-4099, USA, grant ample an sufficient power of attorney to: JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS and/or CLEMENCIA DELGADO VILLEGAS, attorneys, adults, residing in Bogotá (Colombia), so that on our behalf and representation, carry out before your office all types of errands an especial procedures for the registration and renewal of all kinds of Product and Service trademarks, deposits of name and commercial logotype, industrial models and drawings, invention patents, an to be responsible as general attorneys, for the supervision of all matters related to industrial property, being empowered to present and withdraw objections, to present appeals, to request testimonies, to receive documents, to pay legal fees; to approve exploitations, to agree on transactions on trademark agreements with third parties of legal entities, to abandon action, to substitute and to carry out all the necessary actions before any administrative authority of the aforementioned purposes' in the event that such procedures shall be transferred unto a judicial field, the legal representatives are authorized to act as plaintiff or defendant before the competent authorities, having an ample power to settle, to submit to arbitration, to waive, to present appeals and all other necessary special faculties.

For that purpose, we present this power as public deed before a Notary and we subscribe it before the Colombian Consul in this city.

I kindly request to the Superintendent of Industry and Trade and to Head of Division, to grant ample powers to our attorneys, who shall be able to exercise the functions independently or collectively.

Invention: **Method and Apparatus for Preparing Sliced Plantains**

The present power of attorney revokes and cancels any other previous powers of attorney given by the Company in the territory of the Colombian Republic relating to the above-referenced invention.

Sincerely,


Thomas P. Schur, Assistant Secretary
of Frito-Lay North America, Inc.

This power should be authenticated by Apostille. Please submit to a public deed by public notary.

442

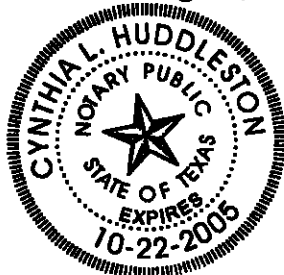
445

Notarial Certificate:

The undersigned Notary Public certifies that the preceding signature reading THOMAS P. SCHUR is authentic; that signer is the Assistant Secretary of Frito-Lay North America, Inc., and that he is empowered to grant this power, and that said Company exists and is duly organized in accordance with the laws of the State of Delaware, United States.

All the foregoing facts are known to the Notary due to his having examined the respective documents to which he, the Notary, attests.

Granted and signed, at Plano, Texas, on the 30 day of January, 2004.



Notary Public.

Cynthia L. Huddleston

State of Texas, County of Collin

[SEAL]

Atentamente se dirige a Usted _____ ciudadano _____
mayor y vecino de _____ para manifestarle que en mi
condición de Representante legal de la firma _____ domiciliada en _____,
confiero poder general, amplio y suficiente a los Dres. JAIME EDUARDO DELGADO
VILLEGAS, y/o CLEMENCIA DELGADO VILLEGAS, Abogados, mayores y vecinos de
Bogotá, D.C. (Colombia), para que en nuestro nombre y representación adelanten ante
Ustedes toda clase de diligencias y procedimientos especiales para el Registro y
Renovación en su Despacho, de toda clase de Marcas de Producto y Servicio, Depósitos
de Nombre y Enseña Comercial, Modelos Industriales y Patentes de Invención y atiendan
como Apoderados generales la vigilancia de todo lo referente a la Propiedad Industrial,
quedando facultados para presentar y retirar Oposiciones, interponer recursos, solicitar
testimonios, recibir documentos, cancelar costos legales, probar explotaciones, aceptar
transacciones, llegar a acuerdos marcarios con terceras personas o entidades jurídicas, desistir,
sustituir y hacer cuanto fuere necesario ante cualquier autoridad administrativa para los fines
arriba indicados; y en caso de que el procedimiento debiera pasar a conocimiento judicial,
quedan facultados para actuar como demandantes o demandados ante los Jueces que sean
competentes, con poder amplio, pudiendo transar, someter a árbitros, desistir, interponer
recursos y con todas las demás facultades especiales que fueren necesarias.

Con éste objeto, reducimos éste Mandato a Escritura Pública ante Notario y autenticamos
ante el Cónsul de Colombia en ésta Ciudad. Ruego al Sr. Superintendente de Industria y
Comercio y al Sr. Jefe de la División, le confieran personería suficiente a nuestros Apoderados
quienes podrán obrar en forma conjunta o independiente.

El presente poder revoca y cancela cuantos poderes se hubieren otorgado por la
Compañía con anterioridad a esta fecha en el territorio de la República de Colombia relacionada
con la invención de la referencia.

CFLAY.00038LA

-2-

[Handwritten signature]

Atentamente,

C.C.

Este Poder debe ser refrendado hasta por el Consulado de Colombia. Art 259 C.P.C.

Favor reducir a Escritura Pública ante Notario

Certificación Notarial:

El infrascrito Notario Público certifica que la firma que antecede y dice _____ es auténtica: que el firmante es _____ de _____ que tiene facultad para otorgar este poder y que dicha compañía existe y está debidamente organizada de conformidad con las Leyes de _____.

Todos los hechos anteriores le constan por haber examinado los documentos respectivos y de todo ello da fé.

Dado y firmado en _____ el _____
_____ de _____ de 2.0 _____

Notario Público.

443
446



144

447

ESTADO DE TEXAS

Secretario de Estado

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. País: Estados Unidos de América

El presente documento público...

2. ha sido firmado por CYNTHIA L. HUDDLESTON,

3. en su condición de Notario Publico, Estado de Texas,

4. lleva el sello/estampilla de CYNTHIA L. HUDDLESTON,

Notario Publico, Estado de Texas, Fecha de Vencimiento de la

Comisión Notarial: 10-22-05.

SE CERTIFICA

5. en Austin, Texas

6. el día 5 de Marzo del 2004

7. por el Secretario de Estado de Texas

8. Certificado No. N-392139

9. Sello

10. Firma:

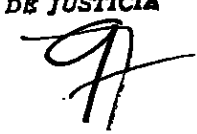
Geoffrey S. Connor

Secretario de Estado

La anterior es Traducción Oficial de un documento presentado originalmente en inglés. Esta traducción fue realizada por GABRIEL RUEDA CHADID (Traductor Oficial). Resolución 5996 del Minjusticia, por lo cual estampo mi Sello y Firmo.

Bogotá D.C.

GABRIEL RUEDA CHADID
TRADUCTOR OFICIAL
RESOLUCIÓN 5996 DE NOV. 29-83
MINISTERIO DE JUSTICIA



MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

Garibay

233129

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2004 JUN 11 A 10: 03

JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

PODER

Atentamente se dirige a Usted Thomas P. Schur, Secretario Adjunto de Frito-Lay North America, Inc., ciudadano mayor y vecino de Dallas, Texas para manifestarle que en mi condición de Representante legal de la firma Frito-Lay North America, Inc., domiciliada en 7701 Legacy Drive, Plano, Texas 75024-4099, Estados Unidos, confiero poder general, amplio y suficiente a los Doctores JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS, y/o CLEMENCIA DELGADO VILLEGAS, Abogados, mayores y vecinos de Bogotá, D.C. (Colombia), para que en nuestro nombre y representación adelanten ante Ustedes toda clase de diligencias y procedimientos especiales para el Registro y Renovación en su Despacho, de toda clase de Marcas de Producto y Servicio, Depósitos de Nombre y Enseña Comercial, Modelos Industriales y Patentes de Invención y atiendan como Apoderados generales la vigilancia de todo lo referente a la Propiedad Industrial, quedando facultados para presentar y retirar Oposiciones, interponer recursos, solicitar testimonios, recibir documentos, cancelar costos legales, probar explotaciones, aceptar transacciones, llegar a acuerdos marcarios con terceras personas o entidades jurídicas, desistir, sustituir y hacer cuanto fuere necesario ante cualquier autoridad administrativa para los fines arriba indicados: y en caso de que el procedimiento debiera pasar a conocimiento judicial, quedan facultados para actuar como demandantes o demandados ante los Jueces que sean

GABRIEL RUEDA CHADIN
TRADUCCION OFICIAL
RESOLUCION 5996 DE NOV. 29-83
MINISTERIO DE JUSTICIA

competentes. con poder amplio. pudiendo transar. someter a árbitros. desistir. interponer recursos y con todas las demás facultades especiales que fueren necesarias.

Con éste objeto. reducimos éste Mandato a Escritura Pública ante Notario y autenticamos ante el Cónsul de Colombia en ésta Ciudad. Ruego al Sr. Superintendente de Industria y Comercio y al Sr. Jefe de la División. le confieran personería suficiente a nuestros Apoderados quienes podrán obrar en forma conjunta o independiente.

Invento: Método y Aparato para Preparar Rebanadas de Plátano

El presente poder revoca y cancela cuantos poderes se hubieren otorgado por la Compañía con anterioridad a esta fecha en el territorio de la República de Colombia.

Atentamente. Firmado

Secretario Adjunto de Frito-Lay North America, Inc.

Este poder debe ser legalizado con Apostille. Favor reducir a Escritura Pública ante Notario

Certificación Notarial:

El infrascrito Notario Público certifica que la firma que antecede y dice THOMAS P. SCHUR es auténtica: que el firmante es SECRETARIO ADJUNTO de FRITO-LAY NORTH AMERICA, INC., que tiene facultad para otorgar este poder y que dicha compañía existe y está debidamente organizada de conformidad con las Leyes del Estado de Delaware, Estados Unidos.

Todos los hechos anteriores le constan por haber examinado los documentos respectivos y de todo ello da fé.

98
GABRIEL PUERTA CHADID
TRADU~~CTOR~~ OFICIAL
RESOLUCION 5996 DE NOV. 29-83
MINISTERIO DE JUSTICIA

Dado y firmado en Plano, Texas, a los 30 días del mes de
Enero de 2004.

Firmado y Sellado por: Notario Público

Estado de Texas, Condado de Collin

CYNTHIA L. HUDDLESTON

Fecha de Vencimiento: 10-22-2005

442
450
GABRIEL RODRIGUEZ CHADID
TRUCHA OFICIAL
RESOLUCIÓN 5996 DE NOV. 29-03
MINISTERIO DE JUSTICIA

10

Delaware

The First State

PAGE 1

112
457

I, HARRIET SMITH WINDSOR, SECRETARY OF STATE OF THE STATE OF DELAWARE, DO HEREBY CERTIFY THE ATTACHED IS A TRUE AND CORRECT COPY OF THE CERTIFICATE OF AMENDMENT OF "RECOT, INC.", CHANGING ITS NAME FROM "RECOT, INC." TO "FRITO-LAY NORTH AMERICA, INC.", FILED IN THIS OFFICE ON THE FIFTEENTH DAY OF JANUARY, A.D. 2004, AT 5:24 O'CLOCK P.M.



2202650 8100

040117641

Harriet Smith Windsor.

Harriet Smith Windsor, Secretary of State

AUTHENTICATION: 2939045

DATE: 02-19-04

H

452

**STATE OF DELAWARE
CERTIFICATE OF AMENDMENT
OF CERTIFICATE OF INCORPORATION**

Recot, Inc., a corporation organized and existing under and by virtue of the General Corporation Law of the State of Delaware.

DOES HEREBY CERTIFY:

FIRST: The Board of Directors of Recot, Inc. has duly adopted a resolution setting forth a proposed amendment of the Certificate of Incorporation of said corporation, declaring said amendment to be advisable. The resolution setting forth the proposed amendment is as follows:

RESOLVED, that the Certificate of Incorporation of this corporation be amended by changing the Article thereof numbered "ARTICLE ONE" so that, as amended, said Article shall be and read as follows:

The name of the corporation is FRITO-LAY NORTH AMERICA, INC.

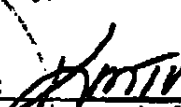
SECOND: That said amendment was duly adopted in accordance with the provisions of Section 242 of the General Corporation Law of the State of Delaware.

THIRD: That the capital of said corporation shall not be reduced under or by reason of said amendment.

FOURTH: That this name change shall be effective December 29, 2003, for accounting purposes only.

FIFTH: That the Principal Administrative Office for Frito-Lay North America, Inc. shall be located at 7701 Legacy Drive, Plano, Texas 75024.

IN WITNESS WHEREOF, said Recot, Inc. has caused this certificate to be signed by Kelly Mahon Tullier, an Authorized Officer, this 20th day of January, 2004.

By: 
Authorized Officer
Title: Vice President and Treasurer
Name: Kelly Mahon Tullier

22 JUN 2004
ORLANDO GARCIA
NOTARIO PUBLICO
SANTAFE DE BOGOTA

COMO NOTARIO
ESTE CIRCULO HAGO CONSTAR
QUE ESTA FOTOCOPIA
CORRESPONDE A LA ORIGINAL
Y HA SIDO VERIFICADA

172

453

DELAWARE

El Primer Estado

Yo, HARRIET SMITH WINDSOR, Secretario de Estado en Delaware, certifico que adjunto se encuentra fiel y correcta copia del Certificado de Modificación de "RECOT, INC." , mediante el cual se cambia su nombre de "RECOT, INC." por "FRITO-LAY NORTH AMERICA, INC.". Esta radicación fue presentada ante este Despacho el día 15 de Enero de 2004 a las 5:24 PM.

Firma y Sello de:

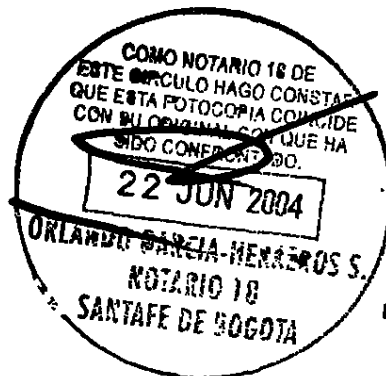
Harriet Smith Windsor, Secretario de Estado

2202650 8100

040117641

AUTENTICACION: 2939045

FECHA: 02-19-04



GABRIEL RUEDA CHADID
TRADUCTOR OFICIAL
RESOLUCION 5996 DE NOV. 29-03
MINISTERIO DE JUSTICIA

13

454

ESTADO DE DELAWARE
SECRETARIA DE ESTADO
DIVISION DE SOCIEDADES
ENTREGA: 05:24 PM 01/15/2004
RADICACION: 05:24 PM 01/15/2004
040033329 - 2202650

ESTADO DE DELAWARE
CERTIFICADO DE MODIFICACION
DEL CERTIFICADO DE CONSTITUCION

Recot. Inc., sociedad organizada y con existencia según la
Ley General de Sociedades del Estado de Delaware,
CERTIFICA QUE:

PRIMERO: La Junta Directiva de Recot. Inc. adoptó debidamente
una resolución mediante la cual se propone la modificación
del Certificado de Constitución de la Sociedad, declarando
que dicha modificación es aconsejable. La resolución es la
siguiente:

RESUELVE que el Certificado de Constitución de esta sociedad
se modifique cambiando el Artículo número "UNO" de tal manera
que él mismo después de la modificación tenga la siguiente
lectura:

El nombre de la sociedad es FRITO-LAY NORTH AMERICA, INC.

SEGUNDO: Que dicha modificación fue adoptada debidamente de
acuerdo con lo establecido en la Sección 242 de la Ley
General de Sociedades del Estado de Delaware.

GABRIEL EVEDA CHADID
TRADUCTOR OFICIAL
RESOLUCION 5996 DE NOV. 99-02
SECRETARIA DE JUSTICIA

452
455

TERCERO: Que el capital de dicha sociedad no se disminuirá por razón de dicha modificación.

CUARTO: Que este cambio de nombre empezará a regir a partir de Diciembre 29 de 2003. únicamente para los fines contables.

QUINTO: Que la Oficina Principal Administrativa de Frito-Lay North America, Inc. será la ubicada en 7701 Legacy Drive, Plano, Texas 75024.

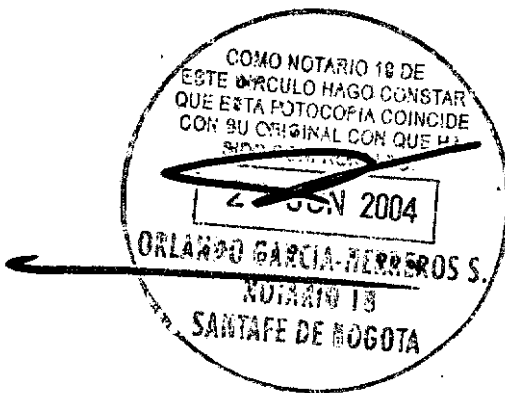
EN TESTIMONIO DE LO ANTERIOR, la mencionada compañía Recot, Inc. ordena que este certificado lo firme Kelly Mahon Tullier, Funcionario Autorizado a los 20 días del mes de Enero de 2004.

Por: Firmado por: Funcionario Autorizado

Cargo: Vicepresidente y Tesorero

Nombre: Kelly Mahon Tullier

GABRIEL RUEDA CHADID
TRADUCTOR OFICIAL
RESOLUCION 5996 DE NOV. 29-03
MINISTERIO DE JUSTICIA



18